

## ENR 1.2 PRAVIDLA PRO LETY ZA VIDITELNOSTI

## ENR 1.2 VISUAL FLIGHT RULES

### 1.2.1 PODMÍNKY PROVÁDĚNÍ VFR LETŮ

### 1.2.1 CONDITIONS OF VFR FLIGHT OPERATIONS

1.2.1.1 S výjimkou zvláštních letů VFR se lety VFR musí provádět tak, aby letadlo letělo při dohlednosti a ve vzdálenosti od oblačnosti stejné nebo větší, než je stanoveno v Tabulce 1.

1.2.1.1 Except when operating as a special VFR flight, VFR flights shall be conducted so that the aircraft is flown in conditions of visibility and distance from clouds equal to or greater than those specified in Table 1.

TABULKA 1

TABLE 1

Třída vzdušného prostoru / Airspace class	Letová dohlednost / Flight visibility	Vzdálenost od oblaků / Distance from clouds
C, D, E	8 km v a nad / at and above FL 100 5 km pod / below FL 100	1500 m horizontálně / horizontally 300 m (1000 ft) vertikálně / vertically
G	5 km*	Mimo oblačnost a za viditelnosti země / Clear of cloud and with the surface in sight

\* VFR lety ve vzdušném prostoru třídy G při dohlednosti nižší než 5 km:

1) lety při snížené letové dohlednosti, ale ne nižší než 1500 m, se smí provádět:

- a) při rychlostech 140 kt IAS a nižších, které poskytnou přiměřenou možnost včas spatřit jiný provoz nebo překážky v čase tak, aby bylo možno se vyhnout srážce, nebo
- b) za okolností, při kterých pravděpodobnost setkání s jiným provozem by byla normálně malá, např. v prostorech s malou hustotou provozu nebo při leteckých pracích v nízkých hladinách;

2) lety vrtulníků při letové dohlednosti nižší než 1500 m, ale ne nižší než 800 m, se smí provádět, jestliže manévrují rychlostí, která poskytne přiměřenou možnost včas spatřit jiný provoz nebo překážky v čase tak, aby bylo možno se vyhnout srážce. Lety při letové dohlednosti nižší než 800 m se smí provádět ve zvláštních případech, jako jsou lety související s poskytováním záchranné lékařské péče, pátrací a záchranné práce a hašení požárů.

1.2.1.2 S výjimkou případů, kdy je získáno povolení od stanoviště řízení letového provozu pro zvláštní let VFR, lety VFR nesmí vzlétat nebo přistávat na letišti v řízeném okrsku nebo vstupovat do provozního okruhu nebo okrsku letiště, jestliže oznámené meteorologické podmínky na tomto letišti jsou horší než následující minima:

- a) výška základny nejnižší význačné oblačné vrstvy je nižší než 450 m (1500 ft) nebo
- b) přízemní dohlednost je nižší než 5 km.

1.2.1.3 Zvláštní lety VFR se smí provádět na základě letového povolení pouze v řízeném okrsku. S výjimkou, kdy je to povoleno příslušným úřadem pro vrtulníky ve zvláštních případech, jako jsou lety související s poskytováním záchranné lékařské péče, pátrací a záchranné práce a hašení požárů, musí být splněny následující další podmínky:

- 1) ze strany pilota:
  - a) let je prováděn mimo oblačnost a za dohlednosti země;
  - b) letová dohlednost není menší než 1500 m nebo u vrtulníků 800 m;

\* VFR flights within Class G airspace at flight visibility lower than 5 km:

1) flight visibilities reduced to not less than 1 500 m may be permitted for flights operating:

- a) at speeds of 140 kts IAS or less to give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision; or
- b) in circumstances in which the probability of encounters with other traffic would normally be low, e.g. in areas of low volume traffic and for aerial work at low levels;

2) helicopters may be permitted to operate in less than 1500 m but not less than 800 m flight visibility, if manoeuvred at a speed that will give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision. Flight visibilities lower than 800 m may be permitted for special cases, such as medical flights, search and rescue operations and fire-fighting.

1.2.1.2 Except when a special VFR clearance is obtained from an air traffic control unit, VFR flights shall not take off or land at an aerodrome within a control zone, or enter the aerodrome traffic zone or aerodrome traffic circuit when the reported meteorological conditions at that aerodrome are below the following minima:

- a) the ceiling is less than 450 m (1500 ft); or
- b) the ground visibility is less than 5 km.

1.2.1.3 Special VFR flights may be authorised to operate within a control zone, subject to an ATC clearance. Except when permitted by the competent authority for helicopters in special cases such as medical flights, search and rescue operations and fire-fighting, the following additional conditions shall be applied:

- 1) by the pilot:
  - a) clear of cloud and with the surface in sight;
  - b) the flight visibility is not less than 1500 m or, for helicopters, not less than 800 m;

- c) let je prováděn při rychlosti 140 kt IAS nebo nižší, která poskytne přiměřenou možnost spatřit jiný provoz nebo překážky v čase, který dovolí vyhnout se srážce,

a

2) ze strany ATC:

- a) let je prováděn pouze ve dne, pokud není příslušným úřadem povoleno jinak;  
 b) přízemní dohlednost není nižší než 1500 m nebo u vrtulníků 800 m;  
 c) výška základny nejnižší význačné oblačné vrstvy není nižší než 180 m (600 ft).

*Poznámka 1: Požadavky pro zvláštní lety VFR na denní dobu a minimální přízemní dohlednosti uvedené výše se neuplatňují pro vrtulníkovou leteckou záchrannou službu (HEMS) a lety vrtulníků Policie ČR. Za dodržení provozních požadavků a minim pro tyto lety odpovídá výhradně pilot.*

*Poznámka 2: Zvláštní lety VFR musí splňovat podmínku oboustranného spojení s příslušným stanovištěm řízení letového provozu.*

*Poznámka 3: Přízemní dohlednost je dohlednost měřená autorizovaným pozorovatelem na zemi a předávána letadlu na provozním kmitočtu nebo ve vysílání ATIS. Přízemní dohlednost může být nižší než letová dohlednost pozorovaná pilotem a je vždy určující pro vydání letového povolení.*

- c) at speed of 140 kts IAS or less to give adequate opportunity to observe other traffic and any obstacles in time to avoid a collision; and

2) by ATC:

- a) during day only, unless otherwise permitted by the competent authority;  
 b) the ground visibility is not less than 1500 m or, for helicopters, not less than 800 m;  
 c) the ceiling is not less than 180 m (600 ft).

*Note 1: Daytime and minimum ground visibility requirements for special VFR flights stated above shall not apply to helicopter air ambulance (HEMS) and the flights of the Police of the CR. The pilot is solely responsible for compliance with operational requirements and minima.*

*Note 2: Special VFR flight shall meet the conditions for two-way communication with appropriate ATC unit.*

*Note 3: Ground visibility is the visibility measured by an accredited observer on the ground and transmitted to the aircraft on the operational frequency or on the ATIS broadcast. Ground visibility may be lower than the flight visibility observed by the pilots and is always relevant to the issue of ATC clearance.*

1.2.1.4 VFR lety se nesmí provádět:

- a) nad FL 195, s výjimkou jak je uvedeno v ustanovení 1.2.1.5 níže,  
 b) při transonických a supersonických rychlostech, pokud není schváleno Úřadem pro civilní letectví jinak.

1.2.1.4 VFR flights shall not be operated:

- a) above FL 195, with the exception as stated in the provision 1.2.1.5 below,  
 b) at transonic and supersonic speeds, unless authorised by the Civil Aviation Authority.

1.2.1.5 Lety VFR nad FL 195

1.2.1.5 VFR flights above FL 195

*Poznámka: Ustanovení se netýká traťových letů VFR, které nad FL 195 nebudou povolovány.*

*Remark: This provision does not apply to en-route VFR flights, which will not be permitted to operate above FL 195.*

1.2.1.5.1 Lety VFR nad FL 195 do FL 285 včetně musí být prováděny:

1.2.1.5.1 VFR flights above FL 195 up to and including FL 285 shall operate:

- a) uvnitř dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru, nebo  
 b) v souladu s povolením a podmínkami vydanými Řízením letového provozu ČR, s.p., nebo přímo ACC Praha (viz ust. ENR 1.1.11).

- a) within temporary segregated area or restricted area, or  
 b) in accordance with the authorisation and conditions issued by Air Navigation Services of the Czech Republic or directly by ACC Praha (see ENR 1.1.11).

1.2.1.5.2 Lety VFR nad FL 285 musí být prováděny pouze uvnitř dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru.

1.2.1.5.2 VFR flights above FL 285 shall operate within temporary segregated area or restricted area only.

1.2.1.5.3 Součástí rozhodnutí o přidělení dočasně vyhrazeného nebo omezeného prostoru může být stanovení dodatečných postupů a podmínek pro jeho využívání.

1.2.1.5.3 Additional procedures and conditions of the airspace use may be established together with the decision about allocation of temporary segregated area or restricted area.

1.2.1.6 S výjimkou, kdy je to nezbytné pro vzlet a přistání nebo pokud tak povolí Úřad pro civilní letectví, nesmí být let VFR prováděn:

1.2.1.6 Except when necessary for take-off or landing, or except by permission from the Civil Aviation Authority, a VFR flight shall not be flown:

- a) nad hustě zastavěnými oblastmi měst, vesnic a jiných obydlených míst nebo nad shromážděním osob na volném prostranství ve výšce nižší než 300 m (1000 ft) nad nejvyšší překážkou v okruhu 600 m od letadla;  
 b) kdekoli jinde, než je stanoveno v odstavci a), ve výšce nižší než 150 m (500 ft) nad zemí nebo vodou nebo 150 m (500 ft) nad nejvyšší překážkou v okruhu 150 m (500 ft) od letadla.

- a) over the congested areas of cities, towns or settlements or over an open-air assembly of persons at a height less than 300 m (1000 ft) above the highest obstacle within a radius of 600 m from the aircraft;  
 b) elsewhere than as specified in a), at a height less than 150 m (500 ft) above the ground or water, or 150 m (500 ft) above the highest obstacle within a radius of 150 m (500 ft) from the aircraft.

1.2.1.7 S výjimkou, kde je v letovém povolení určeno jinak, VFR lety v hladinách nad 5000 ft nad hladinou moře musí být prováděny v letové hladině příslušné pro trať jak je stanoveno v tabulce cestovních hladin.

1.2.1.8 VFR lety se musí řídit ustanovením 3.6 ICAO Annex 2:

- a) když letí ve vzdušném prostoru třídy C a D,
- b) když tvoří součást letištního provozu na řízených letištích,
- c) když letí jako zvláštní let VFR.

1.2.1.9 Letové povolení se vydává na základě letového plánu předloženého stanovišti letových provozních služeb. Velitelé letadel, kteří v souladu s ENR 1.10.1.1 nepředložili FPL, žádají letové povolení na základě údajů o letu předaných příslušnému stanovišti ATS na kmitočtu nebo telefonem.

#### 1.2.1.10 Předání údajů o letu VFR

1.2.1.10.1 Údaje o letu VFR se předávají příslušnému stanovišti ATS na kmitočtu nebo telefonem, při žádosti o letové povolení, při přeletu a průletu, nejméně 3 minuty před vstupem do CTR nebo TMA třídy D a při odletu z řízeného letiště nebo místa v CTR, nejméně 3 minuty před zahájením pojiždění nebo vzletem z heliportu, není-li koordinační dohodou stanoveno jinak. Odlety a přilety z/na LKPR nebo z míst v CTR Ruzyně se řídí ustanovením AD 2-LKPR 2.22.6

*Poznámka: Piloti vrtulníků letecké záchranné služby, Policie ČR a SAR předávají údaje o letu bezprostředně před vzletem. V případě odletu z místa v CTR, kde není radiové spojení mohou předat údaje o letu ihned po vzletu.*

1.2.1.10.2 Údaje o letu  
Odlety VFR

- identifikace letadla,
- typ letadla, \*
- číslo nebo místo stání, případně jiné letiště nebo plocha v CTR
- letiště určení nebo místo přistání, \*
- výstupní bod z CTR nebo prostor činnosti v CTR, požadovaná hladina (podle vhodnosti),\*
- potvrzení informace ATIS s opakováním QNH,
- žádost o letové povolení.

Přilety a průlety VFR

- identifikace letadla,
- typ letadla, \*
- letiště nebo místo vzletu, \*
- letiště nebo místo přistání, případně prostor činnosti v CTR (podle vhodnosti), \*
- současná poloha a hladina letu (v LKPR dosažení požadované hladiny letu dle AIP ČR, AD 2-LKPR 2.22.6.1.1),
- vypočítaný čas vstupu do CTR,
- výstupní bod (u prolétávajících letadel), \*
- potvrzení informace ATIS s opakováním QNH,
- žádost o letové povolení.

1.2.1.7 Except where otherwise indicated in ATC clearance, VFR flights at levels above 5000 ft above mean sea level, shall be conducted at a flight level appropriate to the track as specified in the tables of cruising levels.

1.2.1.8 VFR flights shall comply with provisions of 3.6 of ICAO Annex 2:

- a) when operating within airspace of class C and D,
- b) when forming part of aerodrome traffic at controlled aerodromes,
- c) when operating as special VFR flights.

1.2.1.9 An ATC clearance is issued through the submission of a flight plan to an air traffic control unit. Pilots-in-command, who in accordance with ENR 1.10.1.1 have not submitted FPL, request ATC clearance based on information about flight, passed on by radio or via telephone to the relevant ATS unit.

#### 1.2.1.10 Handover of information about VFR flight

1.2.1.10.1 Information about VFR flight shall be handed over on frequency or via telephone to the appropriate ATS unit together with request for ATC clearance; for arrival and transit at least 3 minutes before entering CTR or TMA of D class; for departures from controlled aerodrome or place within CTR at least 3 minutes before commencement of taxi or departure from heliport, unless stated otherwise in the letter of agreement. Departures and arrivals from/to LKPR or from places in CTR Ruzyně shall follow provision AD 2-LKPR 2.22.6.

*Note: Pilots of helicopters of aeronautical rescue service, Police of the CR and SAR hand over information about flight immediately before take-off. In case of departure from place within CTR, where there is not radio communication available, they may hand over information about flight immediately after take-off.*

1.2.1.10.2 Information about flight  
VFR departures

- identification of the aircraft
- type of aircraft \*
- stand number or place of parking position optionally other aerodrome or area in CTR
- aerodrome of destination or landing location \*
- exit point from CTR or area of activity within CTR, required level (as appropriate),
- confirmation of ATIS information with read back of QNH
- request for ATC clearance

VFR arrivals and transits

- identification of the aircraft
- type of aircraft \*
- aerodrome or place of departure \*
- aerodrome of destination or area of activity in CTR (as appropriate) \*
- present position and level of the flight (in LKPR reaching of required level of the flight according to AIP CR, AD 2-LKPR 2.22.6.1.1)
- estimated time of entry into CTR
- exit point from CTR (for transiting aircraft) \*
- confirmation of ATIS information with read back its QNH
- request for ATC clearance

\* Označené údaje se nepředávají v případě, jestliže byl předložen letový plán.

1.2.1.11 Pro přechod na let IFR musí velitel letadla vždy získat letové povolení. Není-li v letovém plánu uvedena změna letu VFR na let IFR, smí velitel letadla žádat letové povolení pro let IFR pouze z důvodu zhoršení meteorologických podmínek. Požaduje-li velitel letadla mající podaný letový plán VFR nebo letící bez FPL přechod na let IFR, musí předat na kmitočtu příslušného stanoviště ATS potřebné změny svého platného letového plánu nebo vyslat letový plán za letu (AFIL).

## 1.2.2 POSTUPY PRO LET ZA VIDITELNOSTI

### 1.2.2.1 Hlášení o přistání.

1.2.2.1.1 V případě letu VFR, na který byl podán letový plán, musí pilot letadla po přistání na neřízeném letišti ohlásit čas přistání FIC Praha nebo příslušnému stanovišti ATC. Je-li známo, že spojovací zařízení na letišti přistání jsou nedostatečná a jiný způsob hlášení přistání pozemními prostředky není k dispozici, může pilot bezprostředně před přistáním, nachází-li se letadlo na okruhu letiště a předpokládá se bezpečné přistání, vyslat radiotelefonicky FIC nebo příslušnému stanovišti ATC zprávu podobnou hlášení o přistání s uvedením předpokládaného času přistání.

*Poznámka: Vyžaduje-li se hlášení přistání, jeho neohlášení může vážně narušit činnost letových provozních služeb a způsobit vynaložení velkých nákladů prováděním zbytečných pátracích a záchranných akcí.*

#### 1.2.2.1.2 Hlášení o přistání musí obsahovat:

- identifikaci letadla
- letiště nebo provozní místo odletu
- letiště nebo provozní místo určení (pouze v případě přistání na náhradním letišti)
- letiště nebo provozní místo příletu
- čas přistání

Pro hlášení přistání za letu (viz. ustanovení 1.2.2.1.1) se použije fráze:

"... (volací znak) z ... (letiště nebo provozní místo odletu) [do ... (letiště nebo provozní místo určení v případě přistání na náhradním letišti)] přistání v ... (letiště nebo provozní místo příletu) bude v ... (čas)".

#### 1.2.2.1.3 Hlášení o přistání se nepožaduje, jestliže pilot

- neřízeného letu VFR nebo
- řízeného letu VFR v CTR/TMA do 1000 ft (300 m) AGL včetně

oznámí za letu FIC nebo příslušnému stanovišti ATC, že ukončuje letový plán. Ve vzdušném prostoru třídy G a E se takovému letu neposkytuje pohotovostní služba, která by se vztahovala k letovému plánu. V CTR/TMA se tomuto letu poskytují ATS v souladu s třídou vzdušného prostoru, dokud pilot neoznámí opuštění tohoto prostoru.

Použitá frazeologie:

"... (volací znak) ... ukončuji letový plán".

1.2.2.1.4 Ukončení letového plánu VFR za letu není povoleno, jestliže let odlétá přes státní hranici z FIR Praha.

\* Marked data are not handed over if FPL has been submitted.

1.2.1.11 For the change of the flight to comply with IFR the pilot-in-command shall always obtain an ATC clearance. If there is not the change from VFR to IFR filed in the FPL, pilot-in-command may request an ATC clearance to comply with IFR due to weather deterioration only. If the pilot-in-command, having submitted FPL for VFR flight or flying without FPL, requests change to comply with IFR, he/she shall pass the required changes on his/her current flight plan or transmit flight plan filed in the air (AFIL).

## 1.2.2 VFR FLIGHT PROCEDURES

### 1.2.2.1 Reports of Arrival.

1.2.2.1.1 On a VFR flight for which a flight plan has been submitted the pilot shall report the time of arrival at an uncontrolled aerodrome to FIC Praha or an appropriate ATC unit. When communication facilities at the arrival aerodrome are known to be inadequate and alternate arrangements for the handling of arrival reports on the ground are not available, immediately prior to landing, when the aircraft is in the traffic circuit and a safe landing is expected, the pilot can transmit via radiotelephony to FIC or an appropriate ATC unit a message comparable to a report of arrival stating the estimated time of landing.

*Note: Whenever an arrival report is required, failure to comply with these provisions may cause serious disruption in the air traffic services and incur great expense in carrying out unnecessary search and rescue operations.*

#### 1.2.2.1.2 Report of Arrival shall contain:

- aircraft identification
- aerodrome or operational point of departure
- aerodrome or operational point of destination (only if landed at an alternate)
- aerodrome or operational point of arrival
- time of arrival

The following phrase is to be used for the in-flight transmission of the arrival report (see paragraph 1.2.2.1.1):

"... (call sign) from ... (aerodrome or operational point of departure) [to ... (aerodrome or operational point of destination if landed at an alternate)] landing at ... (aerodrome or operational point of arrival) will be at ... (time)."

#### 1.2.2.1.3 Report of arrival is not required when the pilot of

- uncontrolled VFR flight or
- controlled VFR flight within CTR/TMA at or below 1000 ft (300 m) AGL

reports to FIC or an appropriate ATC unit during the flight that the flight plan is being closed. Consequently within airspace of class G and E there is no alerting service provided to such flight in relation to its flight plan. Within CTR/TMA the ATS corresponding to the airspace classification are provided until the pilot reports leaving the controlled airspace.

Phraseology to be used:

"... (call sign) ... closing my flight plan".

1.2.2.1.4 Closing of VFR flight plan during the flight is not allowed when it leaves FIR Praha, crossing state boundary.

#### 1.2.2.1.5 Hlášení o přistání kluzáku mimo letiště

1.2.2.1.5.1 Hlášení o přistání kluzáku mimo letiště musí být předáno v případě, že byl na jeho let podán letový plán, nebo v případě, že pilot kluzáku oznámil na kmitočtu ATS své rozhodnutí přistát mimo letiště.

1.2.2.1.5.2 V případě, že pilot oznámil rozhodnutí přistát mimo letiště na kmitočtu stanoviště TWR/APP, AFIS, Poskytování informací známému provozu nebo FIC Praha, musí stejnému stanovišti předat hlášení o přistání.

1.2.2.1.5.3 V případě, že pilot kluzáku hodlá přistát mimo letiště a místo přistání se nachází v CTR, musí toto rozhodnutí předat na kmitočtu příslušného TWR nebo APP.

1.2.2.1.5.4 Oznámení o rozhodnutí pilota kluzáku přistát mimo letiště musí obsahovat identifikaci kluzáku a místo zamýšleného přistání určené polohou, odhadnutou vzdáleností a zaměřením ke známému místu nebo zeměpisnými souřadnicemi. Pilot může určit dobu, do které předá hlášení o přistání. Pokud není tato doba určena, stanoviště ATS postupují v souladu s Hlavou 5 předpisu L11.

#### 1.2.2.2 Hlášení o odletu.

1.2.2.2.1 Z důvodu umožnění poskytování pohotovostní služby ve smyslu L11, hl. 5 musí v případě letu, na který byl podaný letový plán, přičemž vzlet je proveden z jiného než řízeného letiště, pilot letadla nebo jim pověřená osoba co nejdříve předat hlášení o odletu stanovišti FIC Praha nebo nejbližšímu vhodnému stanovišti ATS, a to:

- a) telefonem po vzletu prostřednictvím pověřené osoby,
- b) radiotelefonicky po vzletu.

1.2.2.2.2 Hlášení o odletu musí obsahovat:

- a) identifikaci letadla
- b) letiště nebo provozní místo odletu
- c) letiště nebo provozní místo přiletu
- d) čas odletu

V radiotelefonickém hlášení o odletu se použije fráze:

“... (volací znak) vzlet z ... (letiště nebo provozní místo odletu) do ... (letiště nebo provozní místo přiletu) v ... (čas)”.

*Poznámka: Pokud se v souladu s ustanovením odstavce 1.2.2.2.1, písm. a) nebo b), hlášení o odletu nepředá, příslušné stanoviště ATS nebude tomuto letu poskytovat pohotovostní službu, vztahenou k podanému letovému plánu, a let bude chápán jako let bez podaného letového plánu.*

1.2.2.2.3 Ve smyslu L4444, hl. 11 zodpovědnost za následnou distribuci zprávy DEP spočívá na stanovišti ATS, sloužícím letišti odletu (viz AIP ČR, sekce GEN 3). Piloti letadel, provádějící lety VFR, na něž byl podaný letový plán, přilétávající na letiště určené ve FIR Praha, ale příslušnému stanovišti ATS nebyla doručena zpráva DEP, budou dotazováni na ETA.

1.2.2.3 V letovém plánu VFR podaném pro let do/ze zahraničí ve výškách do FL 95 musí pilot v poli 18 FPL uvést bod, nebo označení hranice FIR LKAA a zeměpisné místo nebo směr a vzdálenost od zeměpisného místa ve FIR Praha a ve všech případech sečtenou vypočtenou dobu letu k hranici FIR Praha.

#### 1.2.2.1.5 Glider off-field landing Arrival Report

1.2.2.1.5.1 Report of Arrival of glider which has landed outside an aerodrome must be forwarded when flight plan for this flight had been submitted or when pilot announced his/her decision to land outside an aerodrome on ATS frequency.

1.2.2.1.5.2 In case that the pilot announced off-field landing on TWR/APP, AFIS, Providing information to known traffic or FIC Praha frequency, he/she must forward Arrival Report to the same unit.

1.2.2.1.5.3 In case that the pilot of glider intends to land outside an aerodrome and place of landing is situated in an CTR, this decision must be forwarded on frequency of appropriate TWR or APP.

1.2.2.1.5.4 Announcement about decision of the pilot of glider to land outside an aerodrome shall include identification of the glider and intended landing site specified by position, assessed distance and direction to a known position or by coordinates. Pilot may to establish a term till when he/she forwards the report of arrival. If this term is not established, ATS units proceed in accordance with Chapter 5 of the ICAO Annex 11.

#### 1.2.2.2 Reports of Departure.

1.2.2.2.1 To enable alerting service provision according to Annex 11, Ch. 5 the pilot of the aircraft executing VFR flight from uncontrolled aerodrome with filed flight plan or a person commissioned by the pilot is obliged to pass the report of departure on to FIC or to the nearest suitable ATS unit as soon as possible:

- a) after departure via telephone by a person commissioned by the pilot,
- b) after departure via radio telephony.

1.2.2.2.2 Report of departure shall contain:

- a) aircraft identification
- b) aerodrome or operational point of departure
- c) aerodrome or operational point of arrival
- d) time of departure

Phraseology to be used for departure report:

“... (call sign) departure from ... to ... at ... (time)”.

*Note: If the pilot does not report departure as it is indicated in article 1.2.2.2.1 under a) or b), the appropriate ATS unit will not provide ATS related to filed flight plan and the flight will be seen as a flight without filed flight plan.*

1.2.2.2.3 In accordance with ICAO Doc 4444, Ch. 11 the ATS unit serving to the aerodrome of departure (see AIP ČR, section GEN 3) is responsible for consequent distribution of DEP message. Whenever the DEP message is not delivered to appropriate ATS unit, pilots of aircraft executing VFR flights with filed flight plans arriving to aerodromes of destination within FIR Praha will be requested to report ETA.

1.2.2.3 For VFR flight plan submitted for flight to/from abroad up to FL 95 pilot shall indicate in field 18 of FPL point or border of FIR LKAA and geographical place or the direction and distance from geographical place in FIR Praha and in all cases estimated elapsed time to Praha FIR boundary.

## Příklady:

EET/OKG-0050

EET/LKAA 0050-5 km S KVILDA

1.2.2.4 V případě radarového vektorování letu VFR a zvláštního letu VFR má velitel letadla odpovědnost za zabránění srážky s terénem a překážkami a je povinen:

- a) dodržovat meteorologické podmínky, které nebudou horší než podmínky stanovené v ENR 1.2.1.1
- b) neprodleně ohlásit příslušnému stanovišti letových provozních služeb, pokud přidělený kurz vede letadlo do prostoru, ve kterém nebude možno dodržet předepsaná minima dohlednosti a vzdálenosti od oblačnosti nebo stanovenou výšku nad terénem

1.2.2.5 Informace o aktuálním stavu neřízeného letiště poskytuje provozovatel příslušného letiště (viz VFR příručka České republiky).

1.2.2.6 Velitelé letadel provádějící let VFR ze zahraničí, kteří před vstupem do ČR nenaváží spojení s FIC/ACC Praha, se žádají, aby navázali spojení s TWR nejbližšího řízeného letiště.

1.2.2.7 Lety VFR letadel, která nejsou vybavena pro lety IFR, nebo jsou vybavena pro lety IFR, ale pilot letadla nemá kvalifikaci pro lety IFR, musí být prováděny za stálé viditelnosti země. Let nad oblaky může být proveden, není-li celkové zakrytí oblohy oblačností větší než 4/8 a je možné provádět let podle srovnávací navigace.

1.2.2.8 Při vydávání traťového povolení nebude uváděna trať letu, pokud je shodná s tratí uvedenou v podaném letovém plánu.

*Poznámka: pokud povolená trať letu bude jiná, než je uvedena v letovém plánu, bude v letovém povolení uvedena.*

1.2.2.9 Provoz na neřízených letištích a v Letištní provozní zóně (ATZ)

1.2.2.9.1 Letadlo, které přilétává na neřízené letiště nebo z něho odlétává, je povinno dodržet publikované parametry letištního provozního okruhu, pokud informace přijatá ze stanoviště AFIS nebo stanoviště Poskytování informací známému provozu nestanoví jinak. V případě, že parametry letištního provozního okruhu nejsou známy, letadlo musí provádět všechny zatáčky doleva při přiblížení na přistání nebo po vzletu.

1.2.2.9.2 Letadlo, které přilétává na neřízené letiště nebo z něho odlétává, je povinno používat pro vzlet a přistání dráhu podle následujícího:

- a) v provozní době letiště:
  - i) podle informace získané od stanoviště AFIS nebo Poskytování informací známému provozu. Pilot musí žádat stanoviště AFIS nebo Poskytování informací známému provozu o souhlas se změnou dráhy, nevyhovuje-li mu určená dráha v používání. Umožňují-li to okolnosti, pilot letadla v nouzi musí oznámit úmysl použít jinou dráhu, než je dráha v používání.

## Examples:

EET/OKG-0050

EET/LKAA 0050-5 km S KVILDA

1.2.2.4 In case of radar vectoring of VFR flight and special VFR flight, the pilot-in-command is responsible for avoiding collision with terrain and obstructions and he is obliged:

- a) to adhere to meteorological conditions that shall not be worse than specified in ENR 1.2.1.1
- b) to inform immediately the appropriate ATS unit when assigned heading leads the aircraft into the airspace where prescribed visibility minima and distances from cloud or terrain clearances can not be maintained.

1.2.2.5 Information about actual conditions at an uncontrolled aerodrome is provided by the relevant aerodrome operator only (see VFR manual of the Czech Republic).

1.2.2.6 Pilots-in-command performing VFR flight from abroad are requested to establish communication with TWR of the nearest controlled aerodrome in case they had not established communication with Praha FIC/ACC before entering the airspace of the Czech Republic.

1.2.2.7 All aircraft not equipped for IFR flights when operated in accordance with VFR, or are equipped for IFR flights, but pilot of the aircraft has no rating for IFR flights, shall be operated so that continuous visual ground contact is maintained. Flights above clouds shall be conducted so that the aircraft is flown in conditions when cloud amount is not greater than 4/8 and aircraft is able to navigate by visual reference.

1.2.2.8 The route of flight will not be indicated in enroute air traffic control clearance when it is identical with the route inserted in filled flight plan.

*Note: the route of flight will be indicated in ATC clearance in case of difference from submitted flight plan.*

1.2.2.9 Operation on uncontrolled aerodromes and within Aerodrome Traffic Zone (ATZ)

1.2.2.9.1 The aircraft when arriving at an uncontrolled aerodrome or departing from such an aerodrome shall comply with the published pattern of aerodrome traffic circuit, unless otherwise advised by the AFIS unit or by the unit Providing information to known traffic. Where no pattern of an aerodrome traffic circuit is known, an aircraft shall make all turns to the left when approaching for a landing or after taking off.

1.2.2.9.2 When arriving at an uncontrolled aerodrome or departing from such an aerodrome the aircraft shall use runway as follows:

- a) within aerodrome operational hours:
  - i) according to information received from an AFIS unit or Providing information to known traffic. Pilot shall ask an AFIS unit or Providing information to known traffic for the acceptance to use different runway, if he/she cannot comply with the indicated runway in use. If circumstances allow, pilot of the aircraft in emergency shall advise his/her intention to use other runway than runway in use.

b) mimo provozní dobu letiště :

- i) proti směru větru, pokud bezpečnost nebo konfigurace dráhy neurčují, že je preferován jiný směr; a/nebo
- ii) podle předcházející domluvy s provozovatelem letiště; a/nebo
- iii) podle informací publikovaných ve VFR příručce České republiky.

1.2.2.9.3 Letadlo, které je vybaveno radiostanicí musí na neřízeném letišti a v ATZ, bez ohledu na to, zda je či není poskytována AFIS nebo Poskytování informací známému provozu, hlásit na příslušném kmitočtu přiděleném a publikovaném pro jednotlivá letiště svojí polohu, nadmořskou výšku a zamýšlenou letovou nebo pozemní činnost způsobem a v rozsahu, který je uveden dále. Jiná letadla, nacházející se na neřízeném letišti nebo v ATZ, musí být na poslechu na příslušném kmitočtu a musí využít těchto informací k vyhnutí se srážkám. Letadla musí hlásit:

a) Odlétávající letadla

- i) zahájení pojiždění a činnost po vzletu;
- ii) úmysl křížovat dráhu nebo pojiždět zpět po dráze (i neaktivní);
- iii) vstup na dráhu ;
- iv) vzlet ;  
*(Piloti vrtulníků, kteří provádějí vzlet z místa stání a piloti kluzáků na místě vzletu na dráze, hlásí jen připravenost ke vzletu.)*
- v) místo opuštění letištního provozního okruhu ;
- vi) místo opuštění ATZ ;

b) Přilétávající letadla

- i) letiště vzletu (není-li totožné s letištem přistání);
- ii) polohu letadla před vstupem do ATZ;
- iii) místo zamýšleného vstupu do letištního provozního okruhu
- iv) polohu po větru;
- v) polohu před poslední zatáčkou (base leg) ;  
*(Na požadavek stanoviště AFIS nebo Poskytování informací známému provozu piloti vynechají hlášení poloh po větru a před poslední zatáčkou nebo hlásí jiné polohy. Polohy po větru a před poslední zatáčkou se nehlásí, provádí-li letadlo přímé přiblížení.)*
- vi) polohu na konečném přiblížení - finále ;
- vii) nezdařené přiblížení (opakování okruhu) ;
- viii) úmysl křížovat dráhu nebo pojiždět zpět po dráze (i neaktivní);
- ix) uvolnění dráhy v noci, nebo je-li další známý provoz ve fázi konečného přiblížení - finále;

c) Letadla prolétávající ATZ\*

- i) místo a nadmořskou výšku zamýšleného vstupu a výstupu z ATZ; nebo
- ii) vzdálenost, zeměpisný směr od letiště, trať a nadmořskou výšku, která má být letěna uvnitř ATZ

*Poznámka: - \* Ve výjimečných případech nemusí státní letadlo hlásit údaje uvedené pod bodem 1.2.2.9.3 c), když by tím pilot z důvodu rychlosti letu, složitosti pilotáže či uspořádání vzdušného prostoru ohrozil vlastní bezpečnost nebo neplnil povinnosti vůči stanovištím ATC, případně, když*

b) outside aerodrome operational hours:

- i) into the wind unless safety or runway configuration determines that a different direction is preferable; and/or
- ii) according to the previous coordination with the aerodrome operator; and/or
- iii) according to information published in VFR Manual of the Czech Republic.

1.2.2.9.3 The aircraft equipped with radio set when operating on an uncontrolled aerodrome and within an ATZ shall, whether or not an AFIS or Providing information to known traffic is provided, report on relevant frequency assigned and published for an individual aerodrome its position, altitude and intended flight or ground activity in the way and within the scope listed below. Other aircraft operating on an uncontrolled aerodrome or within an ATZ, have to be listening to the appropriate frequency and shall use this information to avoid collisions. The aircraft shall report:

a) Departing aircraft

- i) commencement of taxiing and activity after departure ;
- ii) intention to cross or backtrack the runway (including inactive) ;
- iii) entering the runway ;
- iv) take-off ;  
*(Pilots of helicopters, departing from the stand and pilots of gliders on take-off position of the runway, report ready for departure only.)*
- v) position of leaving the aerodrome traffic circuit ;
- vi) position of leaving an ATZ ;

b) Arriving aircraft

- i) aerodrome of departure (if it is not the same as the aerodrome of destination)
- ii) the position of the aircraft prior entering an ATZ ;
- iii) intended position of entry to the aerodrome traffic circuit ;
- iv) downwind position ;
- v) base leg ;  
*(If requested by an AFIS unit or Providing information to known traffic, pilots shall omit downwind and base leg position reports or shall report other positions. Downwind and base leg positions are not reported when an aircraft is making straight-in approach.)*
- vi) final ;
- vii) missed approach (next circuit);
- viii) intention to cross or backtrack the runway (including inactive) ;
- ix) vacating the runway in the night, or if there is another known traffic on the final ;

c) The aircraft transiting an ATZ\*

- i) position and altitude of intended entry to an ATZ and exit from an ATZ; or
- ii) distance, geographic direction from an aerodrome, track and altitude to be flown within an ATZ.

*Note: - \* In exceptional cases a state aircraft need not report data listed in 1.2.2.9.3 c), when pilot due to speed of flight, difficulty of controlling the aircraft or division of the airspace should jeopardize his/her own safety or default on duty towards ATC units or when this activity has been coordinated*

byla činnost projednána se stanovištěm AFIS nebo Poskytování informací známému provozu. Povinnost pilota zabránit srážkám není tímto dotčena.

1.2.2.9.4 Vertikální poloha letadla v ATZ musí být vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na letištní QNH. Letadlo, které přilétává do ATZ mimo provozní dobu letiště, nastavuje výškoměr na regionální QNH. Vertikální poloha letadla prolétávajícího ATZ může být rovněž vyjádřena nadmořskou výškou podle nastavení výškoměru na regionální QNH.

1.2.2.9.5 Pilot letadla provádějící let v noci, letový výcvik k získání průkazu způsobilosti pilota letounů a vrtulníků v rámci místní letové činnosti, výsadky nebo navijákový vzlet na neřízeném letišti, smí provádět takovou činnost pouze v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajištěno Poskytování informací známému provozu. Ustanovení o letu v noci se nevztahuje na lety letecké záchranné služby a státních letadel.

1.2.2.9.6 Pilot letadla a/nebo osoba odpovědná za veřejné letecké vystoupení a/nebo leteckou soutěž na neřízeném letišti, smí provádět takovou činnost jen v případě, že se na tomto letišti a v příslušné ATZ poskytuje AFIS nebo je zajišťováno Poskytování informací známému provozu.

1.2.2.9.7 Pilot letadla, nevybaveného radiostanicí, který má v úmyslu přiletět na neřízené letiště nebo z něho odletět, je povinen předem zkoordinovat svůj přílet nebo odlet se stanovištěm AFIS, Poskytování informací známému provozu nebo provozovatelem letiště.

1.2.2.9.8 Pilot letadla a/nebo odpovědná osoba, který má v úmyslu provádět místní činnost na neřízeném letišti, musí zkoordinovat takovou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo provozovatelem letiště před jejím zahájením.

1.2.2.9.9 Pilot letadla a/nebo odpovědná osoba, který má v úmyslu provádět místní letovou činnost z jiného místa v ATZ nebo zasahující do ATZ, v provozní době letiště, musí dohodnout a zkoordinovat zamýšlenou činnost se stanovištěm AFIS, se stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo provozovatelem letiště před jejím zahájením, není-li stanoveno jinak v příslušné koordinační dohodě.

1.2.2.10 Oznámení o vzletu a přistání na neřízených letištích.

1.2.2.10.1 Pilot letadla (s výjimkou závěsného nebo padákového kluzáku), který přilétává na neřízené letiště v provozní době letiště musí, oznámit stanovišti AFIS nebo stanovišti Poskytování informací známému provozu, radiotelefonicky nebo osobně, poznávací značku letadla, čas přistání, jméno velitele letadla a celkový počet osob na palubě. Toto oznámení nenahrazuje hlášení o přistání na let, na který byl podán FPL.

1.2.2.10.2 Pilot letadla (s výjimkou závěsného nebo padákového kluzáku), který odlétává z neřízeného letiště v provozní době letiště musí, oznámit stanovišti AFIS nebo stanovišti Poskytování informací známému provozu, radiotelefonicky nebo osobně, poznávací značku letadla, (předpokládaný) čas vzletu, jméno velitele letadla a celkový

with AFIS unit or Providing information to known traffic. This has no influence for obligation of the pilot to prevent collisions.

1.2.2.9.4 Vertical position of the aircraft within an ATZ shall be expressed in terms of altitude according to aerodrome QNH. The aircraft arriving outside aerodrome operational hours uses regional QNH altimeter setting. Vertical position of the aircraft crossing an ATZ may also be expressed in terms of altitude according to regional QNH.

1.2.2.9.5 A pilot of the aircraft conducting night flight, flight training to obtain pilot licence for the airplanes and helicopters in the framework of local operations, airdrops or glider launch on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only provided that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ. The provision about night flight is not applied to air rescue service flights and flights of state aircraft.

1.2.2.9.6 A pilot of the aircraft and/or person in charge of air show and/or air competition on an uncontrolled aerodrome is allowed to do so, only on condition that AFIS or Providing information to known traffic is provided at the aerodrome and within respective ATZ.

1.2.2.9.7 A pilot of the aircraft not equipped with radio set when intending to arrive at an uncontrolled aerodrome or depart from such an aerodrome, shall coordinate his/her arrival or departure with the AFIS unit, Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance

1.2.2.9.8 A pilot of the aircraft and/or person in charge when intending to conduct local activity at an uncontrolled aerodrome shall coordinate such an operation with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance.

1.2.2.9.9 A pilot of the aircraft and/or person in charge when intending to conduct a local flight operation from another site inside the ATZ or when passes into the ATZ, within operational hours of an aerodrome, shall coordinate his/her intended activity with the AFIS unit or unit Providing information to known traffic or the aerodrome operator in advance, unless given otherwise in the appropriate letter of agreement.

1.2.2.10 Announcement of Arrival and Departure on an uncontrolled aerodromes.

1.2.2.10.1 Pilot of the aircraft (with exception of hang-glider or paraglider), arriving at an uncontrolled aerodrome within operational hours of an aerodrome, shall announce to the AFIS unit or unit Providing information to known traffic, by radiotelephony or personally, the registration mark of the aircraft, time of landing, name of pilot in command and total number of persons on the board. This announcement does not replace Report of Arrival on a flight for which FPL has been submitted.

1.2.2.10.2 Pilot of the aircraft (with exception of hang-glider or paraglider), departing from an uncontrolled aerodrome within operational hours of an aerodrome, shall announce to the AFIS unit or unit Providing information to known traffic, by radiotelephony or personally, the registration mark of the aircraft, (expected) time of departure, name of pilot in



počet osob na palubě. Toto hlášení nenahrazuje hlášení o odletu na let, na který byl podán FPL.

1.2.2.10.3 Při místní letové činnosti pilot oznamuje pouze čas prvního odletu a čas posledního přistání, u série letů konajících se v jeden den za podmínky, že se letadlo pokaždé navrací do stejného místa, interval mezi po sobě následujícími lety nepřesáhne 30 minut, není změněno jméno velitele letadla a/nebo celkový počet osob na palubě.

### 1.2.3 POSTUPY PŘI PROVÁDĚNÍ VNITROSTÁT-NÍCH POLICEJNÍCH LETŮ V ČR PODLE PRAVIDEL LETU ZA VIDITELNOSTI (VFR)

1.2.3.1 Při letu letadla ve službách policejních, při kterém v souvislosti s plněním úkolu dojde nebo může dojít k přeletu státní hranice v souladu s platnými dvoustrannými smlouvami, musí jeho posádka předat nejbližšímu vojenskému, případně civilnímu stanovišti ATS, poznávací značku letadla, typ letadla, místo a čas přeletu státní hranice, kód SSR a případně další údaje o letu. Při plnění úkolu na území sousedního státu postupuje posádka letadla v souladu s podmínkami stanovenými v AIP daného státu a podmínkami stanovenými příslušnými dvoustrannými smlouvami.

command and total number of persons on the board. This announcement does not replace Report of Departure on a flight for which FPL has been submitted.

1.2.2.10.3 During the local flight activity pilot announces only time of the first departure and time of the last landing at series of flights held within one day, on condition that the aircraft returns each time to the same place, period between succeeding flights does not overreach 30 minutes, name of pilot in command and/or total number of persons on the board is not changed.

### 1.2.3 PROCEDURES FOR OPERATING DOMESTIC POLICE FLIGHTS IN THE CR ACCORDING TO VISUAL FLIGHT RULES (VFR)

1.2.3.1 In case the aircraft while on police duty crosses or may cross the state boundary in compliance with valid bilateral agreements, its crew shall pass to the nearest military or civil ATS unit registration mark of the aircraft, type of the aircraft, place and time of boundary crossing, SSR-code and further details about the flight in question. During mission within the territory of the neighbouring state the crew acts in compliance with conditions given in the AIP of that state as well as with conditions set in relevant bilateral agreements.

#### Civilní stanoviště ATS/ Civil ATS units

Pořadové číslo Number	Stanoviště ATC ATC unit	Telefonní spojení Telephone contact
1.	TWR Tuřany	+420 548 424 870
2.	FIC Praha	+420 220 374 393
3.	TWR Karlovy Vary	+420 353 239 716
4.	TWR Kunovice	+420 572 817 620
5.	TWR Mošnov	+420 596 693 420

#### Vojenská stanoviště ATS/ Military ATS units

Pořadové číslo Number	Stanoviště ATC ATC unit	Telefonní spojení Telephone contact
1.	TWR Čáslav	+420 973 376 952
2.	TWR Kbely	+420 973 333 121, 973 333 120
3.	TWR Náměšť	+420 973 438 410, 973 438 411
4.	TWR Pardubice	+420 466 310 101, 973 242 230

### 1.2.4 LETY VFR V NOCI

*Poznámka: lety VFR v noci jsou prováděné mezi koncem občanského soumraku a začátkem občanského svítání. Tabulky konce občanského soumraku (TE) a začátku občanského svítání (TB) pro 50° N a 15° E jsou uvedeny v GEN 2.7. Časy TE a TB pro jednotlivá letiště se vypočtou odečtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na východ a přičtením 4 minut na každý stupeň zeměpisné délky pro AD ležící na západ od 15. poledníku.*

#### 1.2.4.1 Rozdělení letů podle druhu činnosti

Lety VFR v noci se rozdělují na letištní lety a traťové lety. Za letištní lety jsou považovány lety v blízkosti letiště. Všechny ostatní lety VFR v noci jsou považovány za traťové lety.

### 1.2.4 NIGHT VFR FLIGHTS

*Note: Night VFR flights are conducted between the end of civil twilight and beginning of civil morning twilight. Tables with ends of civil twilight (TE) and beginnings of civil morning twilight (TB) for 50° N and 15° E are promulgated in GEN 2.7. TE and TB for a particular aerodrome can be calculated by subtracting 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the east, adding 4 minutes per each degree of longitude for AD located on the west from the 15th meridian.*

#### 1.2.4.1 Classification of flights according to nature of their activities

Night VFR flights are classified into aerodrome flights and en-route flights. Flights in vicinity of aerodrome are considered to be aerodrome flights. All other night VFR flights are considered to be en-route flights.

*Poznámka: Letadlo je v blízkosti letiště, když je na letištním okruhu, vstupuje do něj nebo jej opouští. Pro účely nočních letů VFR se za let v blízkosti letiště považuje let v CTR a ATZ.*

*Note: Aircraft is in vicinity of aerodrome when it is in, is entering or leaving an aerodrome traffic circuit. For purposes of night VFR flight, flight in CTR and ATZ is considered a flight in vicinity of an aerodrome.*

1.2.4.2 Noční lety VFR musí být prováděny podle následujících všeobecných podmínek:

- a) je-li to proveditelné, musí být u letadel, pro něž byl podán FPL, udržováno obousměrné radiové spojení na příslušném kmitočtu ATS;
- b) všechna letadla provádějící traťový let musí být vybavena a mít v provozu odpovídač SSR v módu A a C nebo módu S;
- c) musí být dodržena minima uvedená v Tabulce 2.

1.2.4.2 Night VFR flights shall be conducted according to following general conditions:

- a) when practicable, aircraft with submitted FPL shall maintain two-way radiocommunication at appropriate ATS frequency;
- b) all aircraft conducting enroute flight shall be equipped and have operational SSR Mode A and C or Mode S transponder;
- c) prescribed minima in Table 2 shall be maintained.

### 1.2.4.3 Provozní podmínky

### 1.2.4.3 Operational conditions

#### 1.2.4.3.1 Letištní lety v noci

#### 1.2.4.3.1 Aerodrome flights at night-time

- a) Na letištní lety VFR v noci prováděné z řízeného letiště musí provozovatel letadla nebo pilot předat údaje o letu příslušnému stanovišti ATS a tato činnost musí být s příslušným stanovištěm ATS předem dohodnuta.
- b) Na letištní lety VFR v noci prováděné z neřízeného letiště musí provozovatel nebo pilot předložit plán činnosti stanovišti AFIS nebo stanovišti Poskytování informací známému provozu. V plánu činnosti se musí uvést počet a typ letadel, druh činnosti, upřesnění prostoru činnosti, max. hladina letu, čas zahájení a ukončení činnosti.
- c) Minimální hladina u letištních letů VFR v noci musí být 1300 ft AGL a na okruhu 1000 ft AAL.
- d) Při letištních letech VFR v noci prováděných z řízeného letiště, nebo z neřízeného letiště do řízeného prostoru třídy C a D, musí být získáno letové povolení a letadlo musí být stále na spojení s příslušným stanovištěm ATC. Při letištních letech VFR v noci prováděných z neřízeného letiště, musí být letadlo stále na spojení se stanovištěm AFIS nebo stanovištěm Poskytování informací známému provozu nebo s příslušným stanovištěm ATC tam, kde let vstoupí do prostoru třídy C nebo D není-li při koordinaci mezi stanovišti ATC a AFIS nebo Poskytování informací známému provozu dohodnuto jinak.
- e) Na letištích, na kterých probíhají letištní lety VFR v noci, musí být poskytována služba ATC/AFIS nebo Poskytování informací známému provozu. Tyto služby nebo Poskytování informací známému provozu mohou být ukončeny až po ukončení všech letů.

- a) For aerodrome night VFR flights conducted from controlled aerodrome the aircraft operator or pilot shall provide information on the flight and that activity shall be negotiated with relevant ATS unit in advance.
- b) For aerodrome night VFR flights conducted from uncontrolled aerodrome the operator or pilot shall submit plan of activities to the relevant AFIS unit or to the unit Providing information to known traffic. In the plan of activities there shall be given number and type of aircraft, nature of activity, description of area of activity, maximum level of the flight, time of beginning and termination of activities.
- c) Minimum level of the flight of aerodrome night VFR flights shall be 1300 ft AGL and 1000 ft AAL on the aerodrome traffic circuit.
- d) For aerodrome night VFR flights conducted from controlled aerodrome, or uncontrolled aerodrome into class C and D airspace, ATC clearance shall be obtained and the aircraft shall continuously maintain radio contact with appropriate ATC unit. For aerodrome night VFR flights provided from uncontrolled aerodrome the aircraft shall continuously maintain radio contact with AFIS unit or unit Providing information to known traffic or appropriate ATC unit where the flight enters into the class C or D airspace unless otherwise agreed in coordination between ATC and AFIS units or unit Providing information to known traffic.
- e) At aerodromes, where aerodrome night VFR flights are conducted, ATC/AFIS or Providing information to known traffic shall be provided. Such services or Providing information to known traffic may be discontinued only after all aerodrome flights have been terminated.

#### 1.2.4.3.2 Traťové lety

#### 1.2.4.3.2 En-route flights

*Poznámka: Za traťové lety jsou považovány všechny lety mimo lety v blízkosti letiště.*

*Note: All flights except flights in vicinity of aerodrome are considered to be en-route flights.*

- a) Traťové lety musí být plánovány a prováděny tak, aby letadlo letělo, kromě vzletu, přistání a nezbytného stoupání a klesání, vždy ve výšce 2000 ft AGL nebo výše. Vrtulníky pro leteckou záchrannou službu musí dodržovat výšku nejméně 500 ft AGL v horizontální vzdálenosti 600

- a) En-route flights shall be planned and conducted so that they are flown at a height of 2000 ft AGL or more, except for take off, landing and necessary climb and descent. Helicopters of aeronautical rescue service shall maintain at least 500 ft AGL at a horizontal distance 600 m from

- m od překážek a v místě zásahu minimálně 150 ft AGL nebo nad překážkou za předpokladu dostatečného osvětlení prostoru přistání.
- b) Pro vzlet a přistání při traťových letech mohou být využívána pouze letiště schválená pro noční provoz. Vrtulníky pro leteckou záchrannou službu mohou vzletat i přistávat mimo schválená letiště a heliporty za předpokladu, že jsou vybaveny v souladu s předpisem JAR-OPS 3
- c) Při traťových letech VFR v noci musí být stanoveno náhradní letiště.
- d) Při traťových letech musí mít letadlo navigační zásobu pohonných hmot a oleje jako při letu IFR.
- e) Letadlo musí mít nejméně jedno radionavigační zařízení, které je v letadle pevně zastavěno, schváleno a které je v činnosti (ADF, VOR, GPS).
- f) Na každý traťový let do prostoru třídy C a D musí být získáno letové povolení a letadlo musí být během letu v těchto prostorech na spojení s příslušným stanovištěm ATC.
- g) Na letištích vzletu, přistání a na náhradním letišti musí být v době odletu nebo příletu letadla poskytována služba ATC/AFIS nebo musí být zajištěno Poskytování informací známému provozu. Tyto služby nebo Poskytování informací známému provozu na takovýchto letištích mohou být ukončeny až po ukončení všech traťových letů.
- obstacles. On the place of intervention the height shall be at least 150 ft AGL or above an obstacle provided the landing site is sufficiently lit.
- b) Take-off and landing of en-route flights can be conducted only at aerodromes approved for night operations. Helicopters of aeronautical rescue service can lift-off and land elsewhere than at approved aerodromes and heliports provided they are equipped in accordance with JAR-OPS 3.
- c) For night VFR en-route flights an alternate airport shall be designated.
- d) For en-route flights the aircraft shall have navigational reserve of fuel and oil as for an IFR flight.
- e) Aircraft shall have at least one certified and operational built-in radio navigation aid (ADF, VOR, GPS).
- f) For every en-route flight into class C and D airspace ATC clearance shall be obtained and during flight the aircraft shall maintain radio contact with appropriate ATC unit.
- g) At aerodromes of departure, destination and at alternate aerodromes ATC/AFIS or Providing information to known traffic shall be provided in times of departure or arrival of aircraft. Such services or Providing information to known traffic at these aerodromes can be discontinued only after all en-route flights have been terminated.

Tabulka 2 - Přehled požadavků pro noční lety VFR

Table 2 - Overview of night VFR flights requirements

Lety dle druhu činnosti Flight classification		Minimální výška letu Minimum flight height	Minimální základna nejnižší oblačné vrstvy Minimum lowest layer of clouds	Minimální dohlednost Minimum visibility	Minimální vzdálenost od oblačnosti Minimum cloud distance
Letištní / Aerodrome	okruhy / circuits	1300 ft AGL 1000 ft AAL/AGL*	2300 ft AGL 2000 ft AAL/AGL*	letová a přízemní / flight and ground 5 km	1,5 km horizontální / horizontal, 1000 ft vertikální / vertical
	Traťové / En-route	2000 ft AGL	3000 ft AGL	letová / flight 8 km	
Letecká záchranná služba Aeronautical Rescue Service	lety do výšky / flights below 1000 ft AGL	500 ft AGL a 600 m od překážek nebo za předpokladu dostatečného osvětlení prostoru přistání 150 ft AGL nebo naž překážkou v místě zásahu HEMS	1500 ft AGL (1 pilot)	letová a přízemní / flight and ground 3 km (1 pilot)	mimo oblačnost za viditelnosti země (světla na zemi) clear of clouds in sight of surface (lights on ground)
		500 ft AGL and 600 m from obstacles or if the landing site is sufficiently lit 150 ft AGL or above an obstacle in the area of HEMS intervention	1000 ft AGL (2 piloti / pilots)	letová a přízemní / flight and ground 2,5 km (2 piloti / pilots)	
	lety nad / flights above 1000 ft AGL		1000 ft nad výškou letu / above flight height	letová / flight 5 km	

\* podle toho, která z hodnot je vyšší

\* whichever value is greater

**1.2.4.4 Letiště**

Všechna letiště schválená pro provádění letů VFR v noci jsou uvedena ve VFR příručce České republiky.

**1.2.4.4 Aerodromes**

All aerodromes approved for night VFR flights are listed in VFR manual of the Czech Republic.

**1.2.4.5 Doplnující ustanovení pro provoz volných obsazených balonů**

1.2.4.5.1 Vybavení balónu protisrážkovými světly

**1.2.4.5 Additional provisions for operation of free manned balloons**

1.2.4.5.1 Balloon equipment with anticollision lights

Protisrážková světla musí být zkonstruovaná tak, aby byla zavěšena pod košem balónu a umístěna tak, aby ve vzdálenosti 5 m pod košem blikalo světlo bílé a ve vzdálenosti dalších 5 m blikalo světlo červené. Bílá světla mohou být dvě s tím, že druhé bílé světlo je umístěné ve vzdálenosti dalších 5 m pod červeným světlem. Červené a bílé (bílá) světlo (světla) blikají v opačné frekvenci, tj. svítí bílé (bílá) světlo (světla) a červené je zhasnuto a opačně. Frekvence záblesků nesmí být menší než 40 a ne větší než 100 za minutu. Minimální svítivost světel je 20 kandel.

Protisrážková světla musí být zapnuta po celou dobu letu v noci.

#### 1.2.4.5.2 Činnost přístrojového vybavení při přistávání balónu

Od okamžiku, kdy pilot zahájí přistání, nejdříve však ve výšce 100 m/300 ft AGL, může být povinné přístrojové vybavení balónu, včetně protisrážkových světel, vypnuto a uloženo v koši.

#### 1.2.4.5.3 Přistání balónu v noci

Přistání balónu lze provést pouze v denní době. Přistání v noci je z bezpečnostních důvodů zakázáno. Pokud balón přistane v noci, je to považováno za incident podléhající podání hlášení v souladu s Hlavou 4 předpisu L 13.

### 1.2.5 SKUPINOVÉ FREKVENCE

1.2.5.1 Skupinové frekvence mohou být použity pouze v případě, že bude současně splněna povinnost udržovat nepřetržitě oboustranné spojení se stanovišti letových provozních služeb vždy, kdy je tak požadováno.

#### 1) kmitočet: **130,930 MHz**.

**účel:** radiové spojení "letadlo-letadlo" mezi kluzáky při mimoletištních letech

**výškové omezení:** používat do FL 95

**poznámka:** doporučená frekvence pro aerovleky mimo ATZ

#### 2) kmitočet: **122,255 MHz**.

**účel:** radiové spojení v provozu balónů a vzducholodí.

**výškové omezení:** používat do 4000 ft AMSL

#### 3) kmitočet: **121,005 MHz**.

**účel:** radiové spojení "letadlo-letadlo" mezi motorovými letadly.

**výškové omezení:** používat do FL 95

#### 4) kmitočet: **125,830 MHz**.

**účel:** pro hlášení polohy, výšky a zamýšlené činnosti na plochách pro vzlety a přistání sportovních létajících zařízení a v jejich blízkosti, pokud tyto plochy nejsou vybaveny pozemní radiostanicí a nemají přidělený jiný kmitočet.

**výškové omezení:** používat do 450 m/1500ft AGL

**volací znak:** složený ze slov(a) - název místa polohy (např. LETOVICE) a slova RÁDIO tak, aby bylo zřejmé, že se nejedná o AFIS používající označení INFO.

**příklady:** LETOVICE RÁDIO, HORNÍ PLANÁ RADIO

Anticollision lights shall be designed so as to be hinged below the balloon basket and located so that a white light flashes at the distance of 5 m from the basket and a red light flashes at the distance of another 5 m. There can be two white lights, provided that the second white light flashes at the distance of another 5 m below the red light. The red light and the white light(s) shall flash in opposite frequency, i.e. when the white light(s) is (are) illuminated the red light is to be turned off and vice versa. The frequency of flashes shall not be less than 40 and greater than 100 per minute. The minimum intensity of the lights is 20 candles.

The anticollision lights shall be turned on during all the night flight time.

#### 1.2.4.5.2 Operation of instrument equipment during landing of the balloon

Since the moment when the pilot has initiated landing, but not higher than 100 m/300 ft AGL, the required instrument equipment of the balloon including anticollision lights can be turned off and located in the basket.

#### 1.2.4.5.3 Night landing of the balloon

Balloons may land in daytime only. Night landing is forbidden due to safety reasons. If a balloon lands in night time it is considered as an incident that is to be reported according to Chapter 4 of the L 13 requirements.

### 1.2.5 GROUP FREQUENCIES

1.2.5.1 Group frequencies can be used only if the duty to maintain continuous two-way communication with the ATC units whenever required is simultaneously fulfilled.

#### 1) frequency **130,930 MHz**

**purpose:** air-to-air radio communication between gliders at cross-country flights

**vertical limit:** up to FL 95

**note:** recommended frequency for aero tows outside ATZ

#### 2) frequency: **122,255 MHz**.

**purpose:** radio communication for balloon and airship operation

**vertical limit:** up to 4000 ft AMSL

#### 3) frequency: **121,005 MHz**

**purpose:** air-to-air radio communication between powered aircraft

**vertical limit:** up to FL 95

#### 4) frequency: **125,830 MHz**

**purpose:** for reporting of position, height and intended activity on fields for take-offs and landings of sport flying equipment (ultralights) and their vicinity, if these fields are not equipped by ground radio station and no other frequency is assigned

**vertical limit:** up to 450 m/1500 ft AGL

**call sign:** composed from words - name of locality (for example LETOVICE) and word RADIO so that it would be evident that it is not AFIS using word INFO.

**examples:** LETOVICE RADIO, HORNÍ PLANA RADIO